

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

На основу Одлуке Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду (бр. 1361/1) од 27. 6. 2025. године, а у складу са чланом 70 Закона о високом образовању Републике Србије и чланом 116 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, изабрани смо у Комисију за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор једног лектора за ужу научну област Хиспанистика, предмет Шпански језик, који је објављен у листу „Послови“ бр. 1154-1155 од 23. 7. 2025. године, о чему Изборном већу Филолошког факултета подносимо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На конкурс су се јавиле две кандидаткиње:

1. Др Јелена Лазаревић
2. Jenny Teresa Perdomo González.

Др Јелена Лазаревић је 17. августа 2025. повукла пријаву на конкурс о чему је Правна служба Филолошког факултета обавестила председницу Комисије.

КАНДИДАТКИЊА JENNY TERESA PERDOMO GONZÁLEZ

Џени Тереса Пердомо Гонсалес (*Jenny Teresa Perdomo González*) је уз пријаву на конкурс доставила биографију, извод из матичне књиге рођених, уверење о држављанству, уверење да није осуђивана, копију дипломе са основних студија и нострификацију дипломе, копију уверења о завршеним мастер студијама, копије сертификата и уверења о похађаним курсевима, копије извештаја и препорука више послодаваца, копије књига лекторисаних од стране кандидаткиње, копије преведених текстова, копије приручника за наставнике шпанског језика за ниже разреде основне школе, копије уверења о учешћу на научним конференцијама и стручним скуповима, потврде о учешћу у организацији и реализацији културних активности, потврде о учешћу у програмима размене наставника.

Џени Тереса Пердомо Гонсалес је рођена 1971. године у Хавани (Куба). Основне студије је завршила 1995. године на Универзитету у Хавани (Куба), са звањем научно-техничког информатичара и библиотеколога (у дипломи није наведена просечна оцена). Диплома је нострификована од стране Филолошког факултета у Београду (одлука број 35/1 од 13. јануара 2005. године). Мастер студије је завршила на Филолошком факултету у Београду 2012. године, студијски програм Језик, књижевност, култура, чиме је стекла

звање мастер професора шпанског језика и књижевности (просечна оцена 9,80/10).

Кандидаткиња Џени Тереса Пердомо Гонсалес има богато радно искуство, у различитим доменама: настави, библиотекарству, превођењу, новинарству. Од 1995. до 1997. године је радила у Централној библиотеци Универзитета у Хавани (Куба), на Одељењу за техничку обраду докумената. Од 1999. до 2010. године била новинарка на радију Б92. Од 2005. до 2015. године, кандидаткиња је ангажована као лекторка за шпански језик на Катедри за иберијске студије Филолошког факултета у Београду. На истој катедри је од 2015. до 2019. године ангажована као библиотекарка, а од 2019. године до данас обавља посао лектора за Шпански језик. Осим наведеног, кандидаткиња је радила од 2004. до 2007. године као професор-сарадник у Институту Сервантес у Београду.

Кандидаткиња Џени Тереса Пердомо Гонсалес се континуирано ангажује у области културе и промоције шпанског језика и књижевности. У неколико наврата је радила лектуру превода са српског на шпански језик (зборник радова с међународног научног скупа *Народне баладе и предања у Шпанији и Југославији* (2003); *Шал од папира: Антологија шпанске поезије за децу и младе* (2016) и *Митови и легенде Латинске Америке* (2021) уреднице Бојане Ковачевић Петровић, *Дигитални живот* (2017) ауторке Бојане Ковачевић Петровић; монографија поводом 45. годишњице студијске групе Шпански језик и хиспанске књижевности *Идентитет, мобилности и перспективе у студијама језика, књижевности и културе* (2017) уреднице Весне Дицков; часопис *Beoiberística*, који објављује Катедра за иберијске студије Филолошког факултета у Београду), специјално издање часописа *Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature*, који објављује Универзитет у Нишу (2023). Затим, узела је учешћа у испитивачким комисијама Института Сервантес у Београду за доделу диплома *DELE* (2002). Такође, коауторка је уџбеничког комплета *¡Hola, amigos!* при Заводу за уџбенике и наставна средства Београд, за трећи и четврти разред основне школе. Учествовала је у преводу романа *Моји драги свеци* (2004) и превела роман Марка Крстића са српског на шпански *Una llama que no se apaga, sino que arde* (2025). Била је члан жирија књижевних конкурса: *¿Te gusta escribir?* Иberoамеричког центра ФФУНС и удружења професора шпанског језика (2021); Први конкурс за најбољу микропричу на шпанском у Србији, у организацији Амбасаде Краљевине Шпаније (2024). Коначно, била је учесник у организацији и реализацији културних активности и пројеката као што су "Вече кубанске културе", поводом обележавања месеца Кубе у Србији, а у оквиру 67. Сајма књига у Београду (2024) и пројекат "Митови и легенде Латинске Америке" у организацији Иberoамеричког центра ФФУНС (2021-2023).

Џени Тереса Пердомо Гонсалес учествовала је у међународној размени сарадника и наставника у оквиру програма СЕЕРУС на Катедри за романистику Филозофског факултета Западног Универзитета у Темишвару (Румунија) 2024. и 2025. године.

Џени Тереса Пердомо Гонсалес се континуирано усавршава у области наставе шпанског језика, па је тако похађала следеће курсеве, за које је доставила копије потврда о учешћу: Курс методологије и дидактике шпанског језика, Институт Сервантес, април

2003; Курс обуке за професоре Института Сервантес у Београду, фебруар 2004; специјални курс за тумаче, Институт Сервантес, јул 2004; Курс о четири вештине у учионици, Институт Сервантес, јун 2005; Курс за испитиваче *DELE* диплома, Институт Сервантес, фебруар 2006; Курс о методологији наставе за професоре шпанског као страног језика, Привредна комора Србије, фебруар 2006; курс о коришћењу интернета на часу шпанског језика, Институт Сервантес, март 2006; пет радионица и један курс у оквиру обуке професора шпанског језика, Институт Сервантес, 2005-2006; курс дидактике шпанског језика, Институту Сервантес, април 2007; семинар Први практични сусрети професора шпанског као страног језика, Филолошки факултет у Београду и Институт Сервантес, новембар 2007; први семинар *DELE* за професионалце и будуће професионалце, Институт Сервантес, мај 2008; курс о задацима и активностима у и ван учионице, Институт Сервантес, март 2013; курс о тексту и комуникативним вештинама, Институт Сервантес, јун 2013; курс обуке за професоре шпанског језика, Институт Сервантес, јануар-мај 2014; курс о вишеструким интелигенцијама и примени у настави шпанског као страног језика, Институт Сервантес, мај 2014; Дани обуке професора шпанског језика, Институт Сервантес, јун 2015; семинар за професоре шпанског језика, Институт Сервантес, ФИЛУМ Крагујевац и Филолошки факултет у Београду, јун 2015. Кандидаткиња је од 2020. до 2022. учествовала на виртуелним скуповима и семинарима за обуку професора шпанског језика. Осим курсева за професоре шпанског као страног језика, кандидаткиња је похађала курс лингвисте Дејвида Литла на Филолошком факултету у Београду, фебруар 2010. године, као и виши течај српског као страног језика, на Филолошком факултету у Београду, јун 2002. године. Током 1997. године похађала је и курс о аутоматизацији у канцеларији и маркетингу у информационим јединицама, оба на Универзитету у Хавани (Куба). Године 2023 учествовала је у следећим активностима: недеља културе шпанског говорног подручја у ОШ „Илија Гарашанин“ (Аранђеловац); Развој компетенција за наставу шпанског језика од раног узраста. APES, Филолошки факултет; Виртуелни час *Aprendizaje de la mediación* (2023); *DELE Escolar A1, A2, B1*, Институт Сервантес у Београду; *Semana Español Digital*, fedele.org

Године 2024. учествовала је у следећим активностима: *I Jornada internacional de profesores de español y de lenguas cooficiales. Buenas prácticas en el aula*, у организацији Института Сервантес у Београду, Катедре за Иберијске студије Универзитета у Београду и Катедре Шпанског језика Универзитета у Сарајеву; *Curso de acreditación de examinadores DELE A1, A2/B1 escolar*, Институт Сервантес у Београду; Виртуелни семинари *Una nota en la nevera: el pósito en el aula ELE*, *Mira y aprende. Las imágenes en el aula* и *¿Eso dónde está? Los recursos de la ELEteca que no sabías que necesitabas*. Вебинарио Edinumen; VII Jornadas Didácticas BRUSELE, Consejería de Educación de las Embajadas de España en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, la Universidad Libre de Bruselas, el Instituto Cervantes de Bruselas y el Instituto Cervantes de Marrakech. Коначно, у новембру 2024. била је испитивач у Комисији за полагање стручног испита за туристичког водича при Министарству туризма и омладине.

У 2025. години учествовала је у следећим активностима: вебинар *La mentalidad internacional en la clase de idiomas* и *Acreditación de examinadores DELE B1 B2*, Институт Сервантес у Београду.

Џени Тереса Пердомо Гонсалес одржала је више излагања на стручним и научним скуповима: на *Другој националној конференцији хиспаниста* (Филолошки факултет Универзитета у Београду, септембар 2018), *XIII симпозијуму Sedll* (Филолошки факултет Универзитета у Београду, јун 2019. године), *Трећој националној конференцији хиспаниста* (Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, април 2022), међународном конгресу *Pasado, presente y futuro del hispanismo en el mundo: Avances y retos* (Филолошки факултет Универзитета у Београду, јун 2022).

Члан је Удружења професора шпанског језика у Србији (*APES*) од 2019. године.

ЗАКЉУЧАК

На основу увида у документацију достављену уз пријаву за конкурс, Комисија констатује да пријављена кандидаткиња испуњава услове конкурса. Све наведено у Извештају показује да кандидаткињу Џени Тересу Пердомо Гонсалес одликују високе стручне компетенције у области наставе шпанског језика и културе. Имајући у виду педагошки и стручни квалитет кандидаткиње у области наставе шпанског језика, као и остварене резултате, **Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета у Београду да Џени Тересу Пердомо Гонсалес (*Jenny Teresa Perdomo González*) изабере у звање лектора за ужу научну област Хиспанистика, предмет Шпански језик.**

У Београду, 27. август 2025.

Чланови комисије:

др Јасмина Николић, доцент, председник Комисије
Филолошки факултет Универзитета у Београду

др Пау Бори, доцент
Филолошког факултета Универзитета у Београду

др Маја Андријевић, доцент
Филолошко-уметничког факултета Универзитета у Крагујевцу